

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30132025									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie den Grillreiniger nur für die angegebenen Zwecke und Oberflächen.	Use the grill cleaner only for the specified purposes and surfaces.	Utilisez le nettoyeur pour gril uniquement pour les usages et surfaces spécifiques.	Utilizzare il detergente per griglia solo per gli scopi e le superfici specificati.	Gebruik de grillreiniger alleen voor de aangegeven doeleinden en oppervlakken.	Utilice el limpiador de parrillas únicamente para los fines y superficies especificados.	Čistič grilu používejte pouze pro určené účely a povrchy.	Koristite sredstvo za čišćenje roštilja samo za navedene namjene i površine.	Čistilo za žar uporabljajte le za določene namene in površine.	A grilltisztítót csak a megadott célokra és felületekre használja.
Tragen Sie bei der Anwendung des Grillreinigers geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe, Schutzbrille und gegebenenfalls eine Maske, um Haut- und Augenreizungen oder das Einatmen von Dämpfen zu vermeiden.	When using the grill cleaner, wear appropriate protective equipment such as gloves, safety glasses and, if necessary, a mask to avoid skin and eye irritation or inhalation of fumes.	Lors de l'utilisation du nettoyeur pour gril, portez des équipements de protection appropriés tels que des gants, des lunettes de sécurité et, si nécessaire, un masque pour éviter toute irritation de la peau et des yeux ou l'inhalation de fumées.	Quando si utilizza il pulitore per griglia, indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti, occhiali di sicurezza e, se necessario, una maschera per evitare irritazioni alla pelle e agli occhi o l'inalazione di fumi.	Draag bij gebruik van de grillreiniger geschikte beschermende uitrusting, zoals handschoenen, een veiligheidsbril en, indien nodig, een masker om huid- en oogirritatie of het inademen van dampen te voorkomen.	Cuando utilice el limpiador de parrillas, utilice equipo de protección adecuado, como guantes, gafas de seguridad y, si es necesario, una mascarilla para evitar la irritación de la piel y los ojos o la inhalación de vapores.	Při používání čističe grilu používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice, ochranné brýle a v případě potřeby masku, abyste zabránili podráždění pokožky a očí nebo vdechování výparů.	Kada koristite sredstvo za čišćenje roštilja, nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice, zaštitne naočale i, ako je potrebno, masku kako biste izbjegli iritaciju kože i očiju ili udisanje para.	Pri uporabi čistila za žar nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so rokavice, zaščitna očala in po potrebi masko, da preprečite draženje kože in oči ali vdihavanje hlapov.	A grilltisztító használata során viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt, védőszemüveget és szükség esetén maszkot, hogy elkerülje a bőr- és szemirritációt, illetve a gőzök belélegzését.
Verwenden Sie den Grillreiniger nur in gut belüfteten Bereichen, um die Konzentration von Dämpfen zu reduzieren und das Einatmen gefährlicher Chemikalien zu vermeiden.	Use the grill cleaner only in well-ventilated areas to reduce the concentration of fumes and avoid inhalation of dangerous chemicals.	Utilisez le nettoyeur pour gril uniquement dans des zones bien ventilées pour réduire la concentration de fumées et éviter d'inhaler des produits chimiques dangereux.	Utilizzare il detergente per griglia solo in aree ben ventilate per ridurre la concentrazione di fumi ed evitare l'inalazione di sostanze chimiche pericolose.	Gebruik grillreiniger alleen in goed geventileerde ruimtes om de concentratie van dampen te verminderen en het inademen van gevaarlijke chemicaliën te voorkomen.	Utilice el limpiador de parrillas sólo en áreas bien ventiladas para reducir la concentración de vapores y evitar la inhalación de productos químicos peligrosos.	Čistič grilů používejte pouze v dobře větraných prostorách, abyste snížili koncentraci výparů a zabránili vdechování nebezpečných chemikálií.	Koristite sredstvo za čišćenje roštilja samo u dobro prozračenim prostorima kako biste smanjili koncentraciju para i izbjegli udisanje opasnih kemikalija.	Čistilo za žar uporabljajte samo v dobro prezračenih prostorih, da zmanjšate koncentracijo hlapov in preprečite vdihavanje nevarnih kemikalij.	Csak jól szellőző helyen használjon grilltisztítót, hogy csökkentse a gőzök koncentrációját és elkerülje a veszélyes vegyszerek belélegzését.
Vermeiden Sie die Anwendung in geschlossenen Räumen ohne ausreichende Belüftung.	Avoid use in enclosed spaces without adequate ventilation.	Évitez d'utiliser dans des espaces clos sans ventilation adéquate.	Evitare l'uso in spazi chiusi senza un'adeguata ventilazione.	Vermijd gebruik in afgesloten ruimtes zonder voldoende ventilatie.	Evite el uso en espacios cerrados sin ventilación adecuada.	Vyhňte se použití v uzavřených prostorách bez dostatečného větrání.	Izbjegavajte korištenje u zatvorenim prostorima bez odgovarajuće ventilacije.	Izogibajte se uporabi v zaprtih prostorih brez ustreznega prezračevanja.	Kerülje a megfelelő szellőzés nélküli zárt térben történő használatát.
Vermeiden Sie den Kontakt des Grillreinigers mit Haut und Augen. Bei Kontakt sofort mit viel Wasser spülen und gegebenenfalls einen Arzt aufsuchen.	Avoid contact of the grill cleaner with skin and eyes. In case of contact, rinse immediately with plenty of water and seek medical attention if necessary.	Évitez tout contact du nettoyeur pour gril avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et, si nécessaire, consulter un médecin.	Evitare il contatto del detergente per grill con la pelle e gli occhi. In caso di contatto sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e, se necessario, consultare un medico.	Vermijd contact van de grillreiniger met huid en ogen. Bij contact onmiddellijk met veel water afspoelen en indien nodig een arts raadplegen.	Evite el contacto del limpiador de parrillas con la piel y los ojos. En caso de contacto, lavar inmediatamente con abundante agua y, si es necesario, consultar a un médico.	Zabraňte kontaktu čističe grilu s pokožkou a očima. V případě kontaktu okamžitě opláchněte velkým množstvím vody a v případě potřeby vyhledejte lékaře.	Izbjegavajte kontakt sredstva za čišćenje roštilja s kožom i očima. U slučaju dodira odmah isprati s puno vode i po potrebi se obratiti liječniku.	Izogibajte se stiku čistila za žar s kožo in očmi. V primeru stika takoj izpirati z obilo vode in se po potrebi posvetovati z zdravnikom.	Kerülje a grilltisztító bőrrel és szemmel való érintkezését. Érintkezés esetén azonnal öblítse le bő vízzel, és ha szükséges, forduljon orvoshoz.
Bewahren Sie den Grillreiniger außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.	Keep the grill cleaner out of the reach of children and pets.	Gardez le nettoyeur pour gril hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Tenere il pulitore per barbecue fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.	Bewaar de grillreiniger buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Mantenga el limpiador de parrillas fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Udržujte čistič grilu mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Sredstvo za čišćenje roštilja držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Čistilo za žar hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	Tartsa a grilltisztítót gyermekektől és háziállatoktól távol.
Beachten Sie, dass einige Grillreiniger entzündlich sein können. Halten Sie sie fern von offenen Flammen, Funken oder heißen Oberflächen.	Note that some grill cleaners can be flammable. Keep them away from open flames, sparks or hot surfaces.	Sachez que certains nettoyeurs pour grils peuvent être inflammables. Gardez-les à l'écart des flammes nues, des étincelles ou des surfaces chaudes.	Tieni presente che alcuni detergenti per barbecue possono essere infiammabili. Tenerli lontani da fiamme libere, scintille o superfici calde.	Houd er rekening mee dat sommige grillreinigers brandbaar kunnen zijn. Houd ze uit de buurt van open vuur, vonken of hete oppervlakken.	Tenga en cuenta que algunos limpiadores para parrillas pueden ser inflamables. Manténgalos alejados de llamas abiertas, chispas o superficies calientes.	Uvědomte si, že některé čističe grilů mohou být hořlavé. Udržujte je mimo dosah otevřeného ohně, jisker nebo horkých povrchů.	Budite svjesni da neka sredstva za čišćenje roštilja mogu biti zapaljiva. Držite ih dalje od otvorenog plamena, iskri ili vrućih površina.	Zavedajte se, da so nekatera čistila za žar lahko vnetljiva. Hranite jih stran od odprtega ognja, isker ali vročih površin.	Ügyeljen arra, hogy egyes grilltisztítók gyúlékonyak lehetnek. Tartsa távol nyílt lángtól, szikrától vagy forró felületektől.
Verwenden Sie den Grillreiniger nicht in der Nähe von Zündquellen oder während der Grill noch heiß ist.	Do not use the grill cleaner near sources of ignition or while the grill is still hot.	N'utilisez pas de nettoyeur pour gril à proximité de sources d'inflammation ou lorsque le gril est encore chaud.	Non utilizzare il detergente per grill vicino a fonti di accensione o mentre la griglia è ancora calda.	Gebruik geen grillreiniger in de buurt van ontstekingsbronnen of terwijl de grill nog heet is.	No utilice un limpiador para parrillas cerca de fuentes de ignición o mientras la parrilla aún esté caliente.	Nepoužívejte čistič grilu v blízkosti zdrojů vznícení nebo pokud je gril ještě horký.	Nemojte koristiti sredstvo za čišćenje roštilja u blizini izvora paljenja ili dok je roštilj još vruć.	Ne uporabljajte čistila za žar v bližini virov vžiga ali ko je žar še vroč.	Ne használjon grilltisztítót gyújtóforrás közelében, vagy amíg a grill még forró.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30132025									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bewahren Sie den Grillreiniger in der Originalverpackung und an einem kühlen, trockenen Ort auf, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Frost.	Store the grill cleaner in its original packaging and in a cool, dry place, away from direct sunlight and frost.	Conservez le nettoyeur pour grill dans son emballage d'origine et dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et du gel.	Conservare il detergente per griglia nella confezione originale e in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e dal gelo.	Bewaar de grillreiniger in de originele verpakking en op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en vorst.	Guarde el limpiador de parrillas en el embalaje original y en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa y de las heladas.	Čistič grilu skladujte v původním obalu a na chladném a suchém místě, mimo přímé sluneční světlo a mráz.	Sredstvo za čišćenje roštilja čuvajte u originalnom pakiranju i na hladnom i suhom mjestu, daleko od izravne sunčeve svjetlosti i mraza.	Čistilo za žar hranite v originalni embalaži in na hladnem, suhem mestu, zaščiteno pred direktno sončno svetlobo in mrazom.	Tárolja a grilltisztítót az eredeti csomagolásban, hűvös, száraz helyen, közvetlen napfénytől és fagytól védve.
Im Falle einer Verschluckung des Grillreinigers sofort den Mund ausspülen und viel Wasser trinken. Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf.	If you swallow the grill cleaner, immediately rinse your mouth and drink plenty of water. Get medical attention immediately.	Si vous avalez le nettoyeur pour grill, rincez-vous immédiatement la bouche et buvez beaucoup d'eau. Consultez immédiatement un médecin.	Se ingerisci il detergente per griglia, sciacquati immediatamente la bocca e bevi molta acqua. Rivolgerti immediatamente al medico.	Als u de grillreiniger heeft ingeslikt, spoel dan onmiddellijk uw mond en drink veel water. Zoek onmiddellijk medische hulp.	Si traga el limpiador para parrillas, enjuáguese la boca inmediatamente y beba mucha agua. Busque atención médica de inmediato.	Pokud spolknete čistič grilu, okamžitě si vypláchněte ústa a vypijte hodně vody. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.	Ako progutate sredstvo za čišćenje roštilja, odmah isperite usta i popijte puno vode. Odmah potražite liječničku pomoć.	Če čistilo za žar zaužijete, takoj sperite usta in popijte veliko vode. Takoj poiščite zdravniško pomoč.	Ha lenyeli a grilltisztítót, azonnal öblítse ki a száját és igyon sok vizet. Azonnal orvoshoz kell fordulni.
Bei Hautkontakt die betroffene Stelle gründlich mit Wasser und Seife waschen. Bei anhaltenden Reizungen ärztliche Hilfe aufsuchen.	In case of skin contact, wash the affected area thoroughly with soap and water. If irritation persists, seek medical attention.	En cas de contact avec la peau, laver soigneusement la zone affectée avec de l'eau et du savon. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.	In caso di contatto con la pelle, lavare accuratamente la zona interessata con acqua e sapone. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.	In geval van huidcontact, was het getroffen gebied grondig met water en zeep. Als de irritatie aanhoudt, zoek dan medische hulp.	En caso de contacto con la piel, lave bien la zona afectada con agua y jabón. Si la irritación persiste, busque atención médica.	V případě kontaktu s kůží postižené místo důkladně omyjte mýdlem a vodou. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.	U slučaju dodira s kožom, temeljito operite zahvaćeno područje sapunom i vodom. Ako iritacija potraje, potražite liječničku pomoć.	V primeru stika s kožo prizadeto mesto temeljito sperite z milom in vodo. Če draženje ne preneha, poiščite zdravniško pomoč.	Bőrrel való érintkezés esetén az érintett területet szappannal és vízzel alaposan le kell mosni. Ha az irritáció továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.
Gießen Sie den Grillreiniger nicht in Abflüsse, Gewässer oder auf den Boden.	Do not pour grill cleaner into drains, waterways or on the ground.	Ne versez pas le nettoyeur pour grill dans les égouts, les cours d'eau ou sur le sol.	Non versare il detergente per griglia negli scarichi, nei corsi d'acqua o sul terreno.	Giet de grillreiniger niet in afvoeren, waterwegen of op de grond.	No vierta el limpiador de parrillas en desagües, cursos de agua o en el suelo.	Nelijte čistič grilu do kanalizace, vodních toků nebo na zem.	Ne izlijevajte sredstvo za čišćenje roštilja u odvode, vodotokove ili na tlo.	Čistila za žar ne zlivajte v odtoke, vodotoke ali na tla.	Ne öntse a grilltisztítót csatornába, vízfolyásokba vagy a talajra.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, smyslovnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.